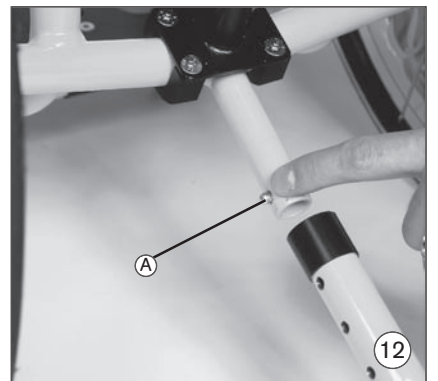
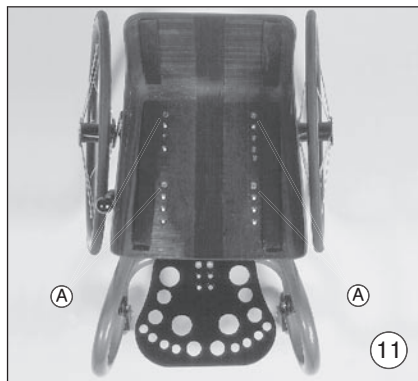
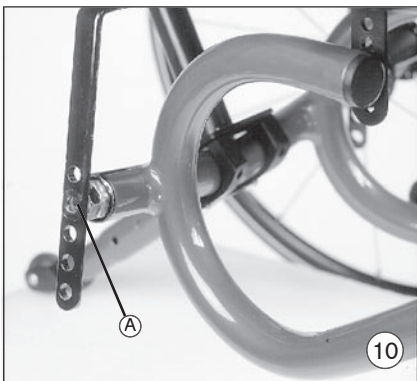
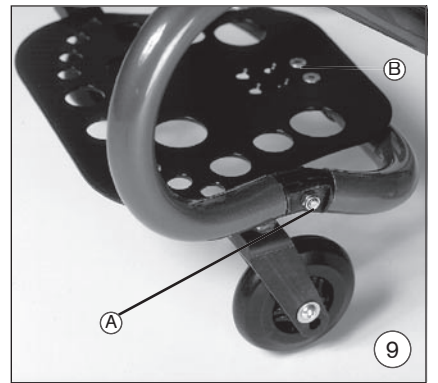
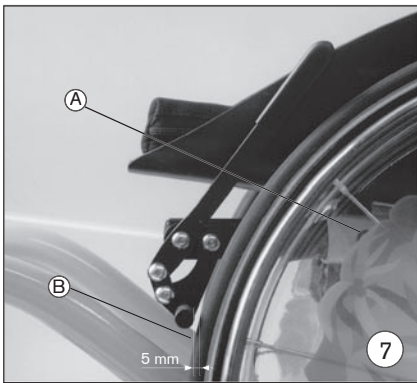
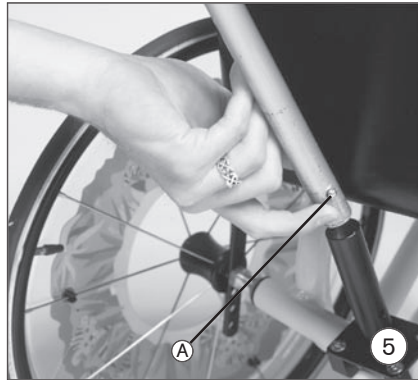


Minny

Bruksanvisning



**Max brukarvikt
25 kg**



Bruksanvisning för Avantgarde rullstol Minny

Innehåll

	Sida
Förord	2
Avsedd användning	2
Användningsområde	2
Konformitetsförklaring	2
Leverans och kontroll	2
Tips för din säkerhet	2
Transport	3
Tillbehör	4
Tippskydd	4
Höjdställbart körbygel	4
Ekerskydd	4
Broms	4
Höftbälte	4
Inställningsmöjligheter/monteringsanvisningar	4
Höjjustering av fotplatta	4
Vinkeljustering av fotplatta	4
Inställning av främre sitshöjd	4
Inställning av bakre sitshöjd	4
Ändring av tyngdpunktens läge	5
Ändring av sitsens vinkel	5
Montering av tippskydd	5
Bromsinställning	5
Reparation, underhåll	5
Garantivillkor	6
Måttuppgifter	7

Förord

Med inköpet av barnrullstolen MINNY har du bestämt dig för en kvalitetsprodukt som ger dig möjlighet till mångsidig användning i dagligt bruk.

Innan du börjar använda rullstolen ber vi dig läsa kapitlet "**Leverans och kontroll**" (sida 2) och "**Tips för din säkerhet**" (sida 2).

Kapitlet "**Tillbehör**" (sida 4) presenterar tillbehör till barnrullstolen som ger den fler användningsmöjligheter och som kan förbättra rullstolens komfort.

I kapitlet "**Inställningsmöjligheter/monteringsanvisningar**" (sida 4) får du en översikt över vilka möjligheter det finns att ställa in rullstolen efter dina personliga krav.

Vi förbehåller oss rätt till tekniska ändringar av det utförande som beskrivs i bruksanvisningen.

Avsedd användning

Barnrullstolen MINNY är uteslutande avsedd att användas för individuellt bruk, för egen transport eller transport med hjälp av annan person, för människor med svårighet eller oförmåga att gå.

Användningsområde

Det stora utbudet av modell- och utrustningsvarianter samt rullstolens moduluppbyggnad gör den lämplig att använda vid svårighet/oförmåga att gå som orsakas av:

- Förlamningar
- Extremitetsförlust (benamputation)
- Extremitetsdefekt/-deformation
- Ledkontrakturer/-skador
- Sjukdomar såsom hjärt- och kretsloppsinsufficiens, balansstörningar eller kakexi
- Spina bifida
- Osteogenesis imperfecta

MINNY är speciellt utformad för personer som i regel har förmåga att själva köra rullstolen.

Vid den personliga försörjningen skall hänsyn dessutom tas till:

- Kroppsstorlek och kroppsvikt (max. belastning 25 kg)
- Fysiskt och psykiskt tillstånd
- Bostadsförhållanden och
- Miljö

Konformitetsförklaring

Otto Bock förklarar som tillverkare och ensam ansvarig att barnrullstolen MINNY överensstämmer med kraven i direktiv 93/42/EEG.

Leverans och kontroll

Rullstolen levereras i regel färdigmonterad. Innan den tas i bruk bör inställningarna kontrolleras.

☞ Testa om sitthöjd, underbenslängd, fotplattans vinkel och tyngdpunktsläge är rätt inställda och kontrollera därefter att alla skruvar är fast åtdragna.

Tips för din säkerhet

För att undvika fall och farliga situationer bör du först träna med rullstolen på jämnt golv med god överblick.

Tänk på att barnrullstolen främst är avsedd för inomhusbruk och mindre lämpad sig för användning utomhus. Vid användning utomhus får detta endast ske på plant underlag och under överseende av ledsagare.

Beakta tipsrisk om fotplattan används som stöd när du sätter dig i eller reser dig upp ur rullstolen.

När du testar hur rullstolen förhåller sig vid förändring av tyngdpunkten, exempelvis i utförslutningar, uppförslutningar, sidolutningar eller vid körning över hinder, skall du ha säkert stöd av en medhjälpare. Användning av tipskydd rekommenderas.

Tippskyddet är en anordning som skall förhindra att rullstolen oavsiktligt tippas bakåt. Tippskyddet får inte användas som stödhjul för att t.ex. transportera en person när rullstolens drivhjul är borttagna.

För överbensamputerade måste sättenheten flyttas framåt. Det är då nödvändigt att använda tippskydd.

Se till när du använder hiss att ett eventuellt monterat tippskydd befinner sig utanför riskområdet.

Om du använder rullstol med körbygel, tänk på att tyngdpunkten förskjuts bakåt och att stolen därför får en tendens att lättare tippa bakåt. Tippskydd måste användas.

Se till att körbygelns stång är riktigt låst.

Luta inte överkroppen långt fram vid körning i uppförslutningar.

Tänk på att när fotplattan ställs in, så får fotplattan inte befinna sig i länkhjulsgaffelns svängområde.

Tänk på att tyngdpunkten ändras när sitshöjden justeras och att rullstolen då lättare kan tippa. Tippskydd rekommenderas.

Tänk på när du tar föremål (som ligger framför, vid sidan om eller bakom rullstolen) att du inte lutar dig för långt utanför rullstolen, eftersom det finns en risk för att den tippas eller slår över på grund av tyngdpunktsförskjutningen.

Använd bara rullstolen till det den är avsedd för. Undvik att åka med obromsade hjul mot ett hinder (trappsteg, trottoarkant) eller att hoppa ned från avsatser.

Körning i trappor för ej göras. Om det finns anordningar som t.ex. ramp eller hiss, skall dessa användas. Om det inte finns sådana anordningar, skall rullstolen bäras av två personer. Om det bara finns en assistent till hands, skall barn och rullstol transporteras var för sig över hindret.

Var försiktig när du kör över hinder (t.ex. trottoarkanter) så att inte fotplattan hamnar på avsatsen.

Se till att medhjälpare bara fattar tag i fast monterade delar på rullstolen (inte t.ex. i ekerskydd, tippskydd eller extra påmonterade tillbehör).

Bromsa rullstolen på ojämnt underlag eller vid urstigning (t.ex. in i bil) genom att dra åt bromsen.

Om du använder en barnrullstol **utan broms**, tänk på att det inte finns någon bromsfunktion.

Bromsverkan liksom rullstolens allmänna köregenskaper påverkas av lufttrycket i däcken. Med rätt pumpade drivhjul och lika högt lufttryck i båda däcken blir rullstolen mycket lättare att manövrera.

Kontrollera därför innan du kör iväg att de däck som du använder har rätt lufttryck. Lufttrycket får vara max. 9 bar. Bromsarna fungerar bara om däcken är tillräckligt pumpade och bromsarna är rätt inställda (max. 5 mm avstånd till drivhjulet, rätt till tekniska ändringar förbehålls) (Fig. 7).

Tänk på att hjulaxelbussningen inte får skruvas ut mer än 2 cm ur axeln.

Tänk på att du måste följa trafikreglerna när du kör bland trafik utomhus.

Använd helst ljusa kläder eller kläder med reflexer när det är mörkt ute, så att du syns bättre.

Om sättenheten skulle skadas, måste du byta den omedelbart.

Var försiktig med eld, i synnerhet cigaretter. Sits- och ryggdynorna kan antändas.

För att undvika handskador skall du inte fatta tag mellan drivhjulet och bromsen när du kör rullstolen.

Din rullstol är godkänd för en max. belastning av 25 kg.

Om drivhjulet används för inbromsning av snabb fart eller på längre utförslutningar blir det fort varmt om fingrarna.

Vid körning utomhus kan man använda handskar som ger bättre grepp och skyddar fingrarna mot smuts och överhettning.

Transport

Om så behövs, kan MINNY tas isär i delar som är lättare och bättre att lasta. Med borttagen sättenhet och drivhjul tar MINNY liten plats.

☞ Ta först bort drivhjulen genom att skruva ut axlarna (Fig. 1, pos. A).

☞ Lossa sedan de båda skruvarna till sitsens främre fäste på ramen (Fig. 2, pos A).

Var noga med att alla skruvar dragits fast ordentligt och att bromsen klämmer mellan drivhjul och sättenhet, innan rullstolen tas i bruk igen.

Tillbehör

Din rullstol är uppbyggd av ett byggsatssystem. Det betyder att du kan sätta på vissa tillbehör på rullstolen. Här nedan finns ett urval av våra varianter och tillbehör som kan göra det lättare för dig att använda rullstolen.

Tippskydd (standard) (Fig. 3)

förhindrar att rullstolen tippar bakåt. Vi rekommenderar att du använder tippskydd. Genom att trycka lätt på tryckknappen och dra samtidigt, kan du ta bort tippskyddet (monteringsanvisningar, se nedan).

Höjjusterbar körbygel (Fig. 4)

gör det lättare för assistenten att köra rullstolen, eftersom körbygeln kan ställas i bekväm höjd.

Tips: Körbygeln kan tas bort genom att tryckknappen (Fig. 5, pos. A) hålls lätt intryckt medan körbygeln dras ur uppåt.

Ekerskydd (Fig. 6)

hindrar att man får in fingrarna i det roterande hjulet. Samtidigt förhöjs rullstolens utseende.

Tips: Ekerskydden har greppkant som underlättar körningen.

Broms (Fig. 7)

Höftbälte (Fig. 8)

Inställningsmöjligheter / Monteringsanvisningar

Alla rullstolsförare har sin egen uppfattning om vilket tillbehör som är det rätta för just henne eller honom, precis som hur man vill sitta i rullstolen och hur den skall köras.

Med MINNY har du därför många möjligheter att ställa in rullstolen efter dina egna behov.

Observera! Akta fingrarna när du gör inställnings- och monteringsarbeten (skaderisk).

Höjjustering av fotplattan

För inställning av underbenslängden kan fotplattans bygel justeras steglöst.

☞ Lossa först klämskruvarna (Fig. 9, pos. A). Ställ in önskad underbenslängd genom att flytta fotplattans bygel i höjddled. Dra åt klämskruvarna igen.

Kontrollera att klämskruvarna har dragits åt hårt.

Vinkeljustering av fotplattan

☞ Om du vill justera vinkeln på fotplattan, lossar du skruvarna till klämöglan (Fig. 9, pos. B). Vrid fotplattan och ställ in önskad vinkel. Dra åt klämöglorna flera gånger växelvis på ena och andra sidan.

Kontrollera att klämöglorna har dragits åt hårt.

Inställning av främre sitshöjd

Den främre sitshöjden kan ändras via hålen där sitsen är fäst framtill. Lossa skruvarna (Fig. 2, pos. A) i ramen. Ställ in önskad sitshöjd genom att välja ett annat hål för sitsens fäste och dra åt skruvarna igen.

Inställning av bakre sitshöjd

Den bakre sitshöjden kan ändras via hålen där sitsen är fäst baktill.

Ta bort drivhjulsaxlarna (Fig. 1, pos. A). Ställ in önskad sitshöjd genom att välja ett annat hål för sitsens fäste (Fig. 10, pos A) och skruva på drivhjulen igen.

Ändring av tyngdpunktens läge

Ta bort skruvarna (Fig. 11, pos. A) på sättenheten. Ställ in tyngdpunkten genom att välja ett annat hål på sättenheten och skruva fast den igen. Ju längre bak du fäster sättenheten, desto mindre belastas länkhjulen, vilket gör att rullstolen blir lättare att manövrera. Rullstolen kan då också lättare tippas på två hjul och det går lättare att köra över trappsteg.

Om sättenheten flyttas framåt, blir hela rullstolen stabilare.

Tänk på att rullstolen kan tippa bakåt till och med på jämnt underlag, när sättenheten placeras i läget längst bak, om kroppen kommer i ett ogynnsamt läge. Här måste tippydd användas.

Ändring av sitsens vinkel

Av terapeutiska skäl kan det vara bra att kunna göra en individuell anpassning av sättenhetens förinställda vinkel. Om du vill justera sitsvinkeln, ändrar du läge på sitsens främre eller bakre fäste (se ovan).

Montering av tippydd

Sätt tippyddet på den härför avsedda hållaren och se till att tryckknappen (Fig. 12, pos. A) faller på plats i önskat hål.

Bromsinställning

Bromsen är rätt monterad när det fria avståndet x (Fig. 7, pos. A) mellan däck och bromstappen är max. 5 mm (rätt till tekniska ändringar förbehålls). Kontrollera med jämna mellanrum att lufttrycket i drivhjulen är rätt och att bromsen fungerar. Lufttrycket får vara max. 9 bar.

Endast drivhjul i originalutförande får användas för att bromseffekten skall kunna garanteras. Lossa skruven på ramen (Fig. 7, pos. B) om du vill öka eller minska bromskraften och dra ut bromsen längre eller skjut in den mer. Dra därefter fast skruven igen.

Reparation, underhåll

Barnrullstolen MINNY är CE-märkt.

Det betyder att tillverkaren garanterar att den medicintekniska produkten helt överensstämmer med kraven i EU-direktiv 93/42/EEG.

Om det trots detta skulle uppstå fel på din rullstol, ber vi dig kontakta Otto Bock.

Om rullstolen blir smutsig, bör du rengöra den med mildt hushållsrengöringsmedel.

Dessutom måste vissa delar på rullstolen underhållas ibland för att de skall fungera problemfritt.

Mellan länkhjulsgaffeln och länkhjulet samlas ofta hår eller smuts som med tiden gör att hjulen inte rullar lika lätt längre.

☞ Ta bort länkhjulet och rengör gaffel och länkhjul noga med ett mildt hushållsrengöringsmedel.

☞ Om rullstolen skulle bli våt, rekommenderar vi att du torkar den torr.

☞ Använd inte rullstolen i saltvatten och undvik om möjligt också att sand eller annan smuts kommer in i hjullagren.

☞ Speciellt i början eller efter att rullstolen justerats, bör man kontrollera att skruvarna sitter fast. Om någon skruv alltid skulle lossna eller är skadad, ber vi dig ta kontakt med hjälpmedelscentralen.

☞ För att bevara rullstolens köregenskaper bör drivhjulets ekrar spännas en gång om året. Detta skall göras av fackman.

Om du skulle råka utföra punktering, kan du avhjälpa det själv om du är lite häändig och har lämpligt verktyg. Vi rekommenderar att du skaffar en reservslang och luftpump (finns t.ex. i cykelaffärer) för nödsituationer.

☞ Vid en punktering monterar du bort däcket försiktigt från fälgen genom att dra det försiktigt från fälgen från den sidan som är mitt emot ventilen.

Var försiktig så att du inte skadar fälgen.

☞ Byt ut den gamla slangen mot en ny.

☞ Undersök fälgen och däcket om det finns kvar något främmande föremål som kan ha orsakat punkteringen, innan du sätter på däcket igen.

☞ Använd bara felfria fälgband. De skyddar slangen mot skador av ekrarnas ändrar.

Däck

Stick ventilen igenom det avsedda hålet i fälgen. Kräng nu däckets försiktigt på fälgen. Börja **intill** ventilen. Pumpa upp däckets och kontrollera att det ligger utan veck och centrerat runt om. Om inte, släpp ut luften och rikta in däckets igen. Vrid åt ventillåset och sätt på dammskyddet.

Garantivillkor

- 1) 1 års garanti lämnas på fabrikations- eller materialfel.
- 2) Fel ska omgående skriftligen meddelas Otto Bock. Defekta delar enligt punkt 1 ersättes utan kostnad. Defekta delar måste sändas till Otto Bock tillsammans med bifogad packlista och uppgivet ramnummer. Otto Bock accepterar ej mottagar-frakt.
- 3) Garantin gäller ej om konstruktionsändringar gjorts utan Otto Bocks skriftliga godkännande.
- 4) Garantin gäller ej vid onormalt användande, slitage eller då rullstolen utsätts för förhållanden, situationer som på något vis kan anses avvikande för rullstolens ursprungliga avsedda användningsområde.
- 5) Garantin gäller endast då Otto Bock originaldelar används, ej i kombination med delar av annat ursprung. (se även punkt 3).
- 6) Defekta eller utbytta delar är Otto Bocks egendom.
- 7) Ersättning eller kreditering medges endast då Otto Bock ej kan reparera eller återställa rullstolen i funktionsdugligt skick inom en rimlig tid.

Måttuppgifter (i cm)

Totallängd:

Rullstolens längd, mätt från främre rambågen till bakkanten av drivhjulet är 61 cm.

Totalhöjd

Rullstolens höjd mätt från ryggens ovkant till golvet

	Min.	Max.		Differens	
Rygghöjd 20	49	65	Rygghöjd 20	+ 5	Rygghöjd 25
utan körbygel				+ 10	Rygghöjd 30
			Bakre sitshöjd undre läget	+1,5/.../ +6	Bakre sitshöjd övre läget

Totalbredd

Rullstolens bredd mätt från ytterkant till ytterkant på drivhjulen

Totalbredd	Min.	Max.		Differens	
SB + 20	40	49	SB 20	+ 2/ +4	SB 24
				+ 5	med ekerskydd

Främre sitshöjd

Främre sitshöjd mätt från sittenhetens ovkant till golvet (utan sittdyna)

Främre sitshöjd	Min.	Max.		Differens	
	30	35	Främre sitshöjd undre läget	+ 1/.../ +5	Främre sitshöjd övre läget

Bakre sitshöjd

Bakre sitshöjd mätt från sittenhetens ovkant till golvet (utan sittdyna)

Bakre sitshöjd	Min.	Max.		Differens	
	28,5	34,5	Bakre sitshöjd undre läget	+ 1,5/.../ + 6	Bakre sitshöjd övre läget
				+ 5	

Avstånd sittenhet - fotplatta

Avstånd sittenhet - fotplatta mätt från främre sittenhetens ovkant till fotplattan (utan sittdyna) steglöst inställbart till 26 cm